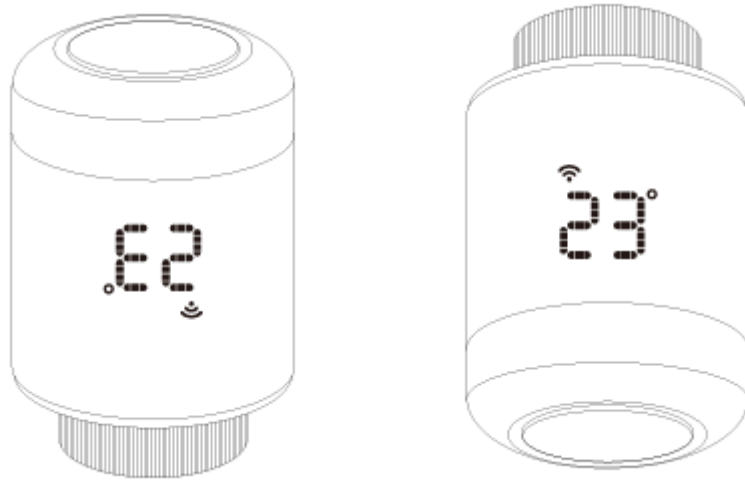




TRV16 smart radiator thermostat

User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 - 14
Čeština	15 - 26
Slovenčina	27 - 38
Magyar	39 - 50
Deutsch	51 - 63

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



www.alza.co.uk/kontakt



+44 (0)203 514 4411

Importer

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7, www.alza.cz

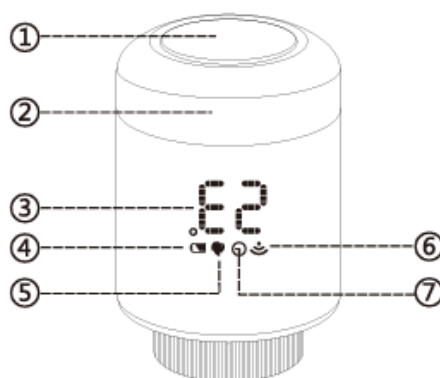
Application

TRV06 Smart Radiator Thermostat is a radiator valve controller with programming function, which can be used to independently control the heating sink, through a series of programming settings to achieve room temperature control.

Technical Indicators

Power supply mode	2x1.5V AA (alkaline battery)
Ambient temperature	0~50°C
Temperature setting	5~35°C
Temperature display accuracy	±1°C
Environmental storage temperature	-10~60°C
Zigbee standard	IEEE802.15.4
Communication frequency	2.405 ~ 2.48GHz
Product size	78mm, ℓ : 51mm
Product colour white	White
Electrical safety implementation standard	GB14536.1-2008 GB14536.10-2008

Displays the icon description



1. Keystroke
2. Adjustable knob
3. Indoor/set temperature
4. Low battery alarm
5. Heat icon
6. WiFi
7. Programming mode

Operating instructions

Power on/off:

Turn the knob to switch on/off (the knob rotates to the screen display “OF” to shut down, and the power on only needs to rotate the knob to the temperature display).

Knob:

In the power on state, the rotary knob can adjust the set temperature.

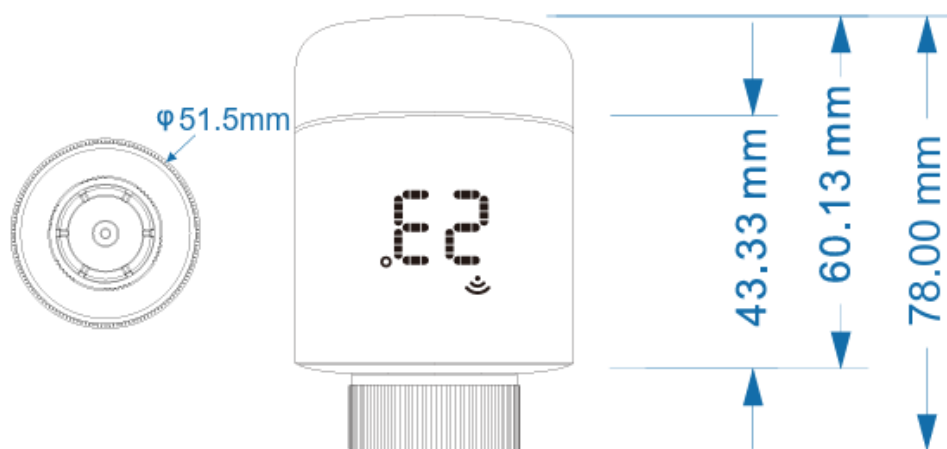
Button:

Short press button to switch (programming mode, manual mode) in the boot state; In the shutdown state, press and hold the button for 5 seconds to configure the Wi-Fi network.

Instructions for use

 Windowing function	When the window is opened, causing the room temperature drop more than 6°C within 4 minutes, the main screen displays “OP” and close the valve. If the room temperature rises 3°C, this status can be released, and it can be released automatically after 48 minutes or manually.
 Anti-scale function	If the heat sink is not fully opened within two weeks or used for a long time, the valve will be blocked due to silting-up, and the heat sink will not be able to be used. To ensure the normal use of the heat sink, the controller will automatically open the valve fully every two weeks. It will run for 30 seconds per time, and the screen displays “Ad”, then returns to normal working state again.
 Child lock function	In order to prevent the settings of the controller from being mistakenly modified by children, when the device is turned on, long press the button to activate the child lock function, the screen displays “LC”, if you need to unlock it, please repeat the activation operation.
 Temporary mode	When in programming mode if you want to manually change the temperature of the current programming period, turn the knob to adjust the desired temperature, which will be maintained until the end of the current programming period.
 Anti-freezing	When the shutdown (“OF”) state is displayed, the antifreeze function is turned on: when the room temperature is lower than 5°C, the valve opens; When the temperature rises back to 8°C, the valve closes.
 Low voltage warning function	When the battery voltage is too low, the alarm symbol “  ” will be displayed to remind the user to replace the battery.

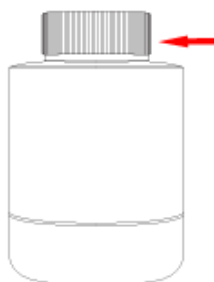
Product size



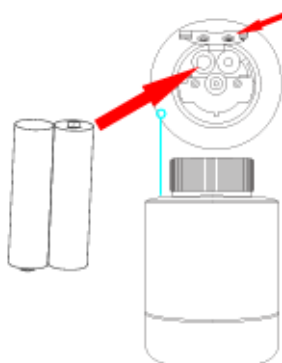
Controller installation

Power on method

1. Press down on the bottom cover and unscrew it to the right.

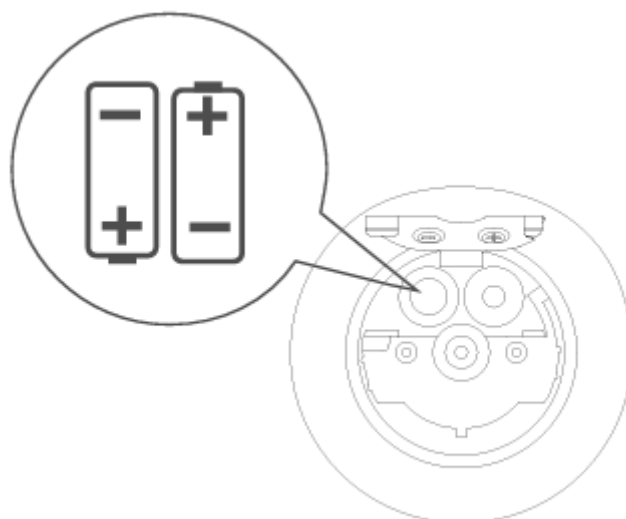


2. Press and hold the battery and push it out, placing the battery in the compartment.



AA battery*2

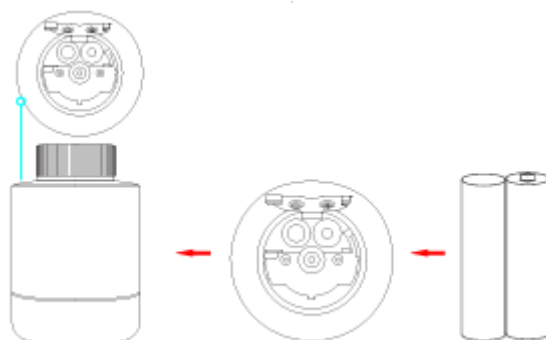
NOTE



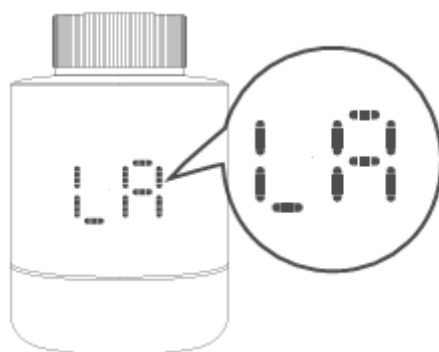
Please install the battery according to the “+- pole” icon in the battery compartment.

Installation steps

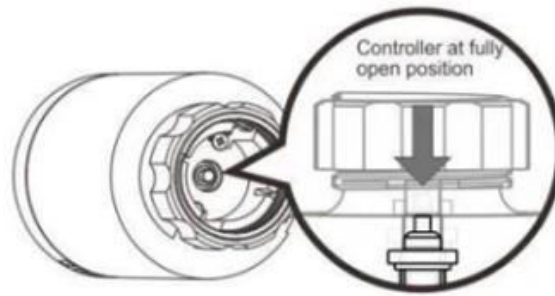
1. Press and hold the battery sheet and push out, put the battery in the battery compartment and close the battery cover.



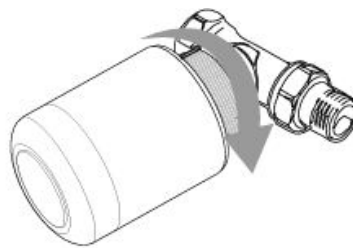
2. Screen display [LA]



3. Set the temperature to a maximum temperature of 35°C (when the top bar is flush with the bottom)



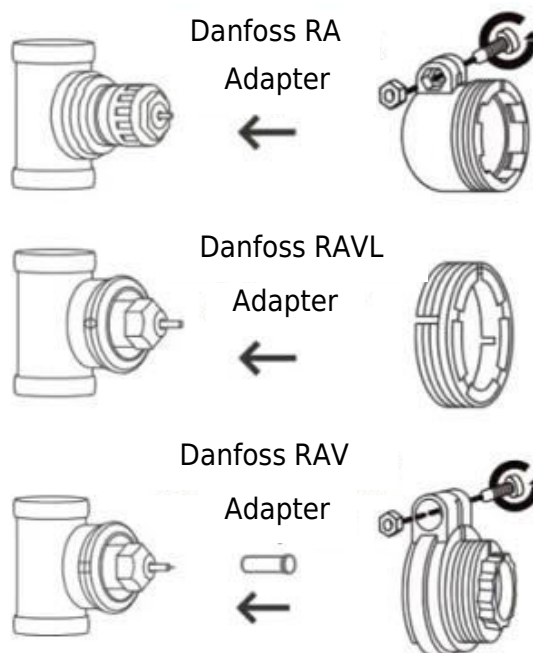
4. Rotate and tighten the controller copper ring and the heat sink automatic thermostat valve mounting threaded interface.

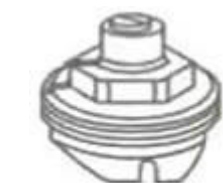


If the valve connection in your home does not match the controller, install the accessories first.

Accessories selection and installation

1. Please confirm the valve pipe diameter on the valve body at home.
2. Accessories installation.

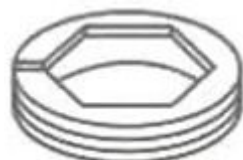




Giacomini
Connection Adapter



M28*1.5
Connection Adapter



Caleffi
Connection Adapter

APP operating instructions

Description of the distribution network

A green light and a red light are flashing on the gateway, and it has entered network configuration state. (For the status of gateway configuration, please refer to the operation instructions of the gateway).

Controller network configuration

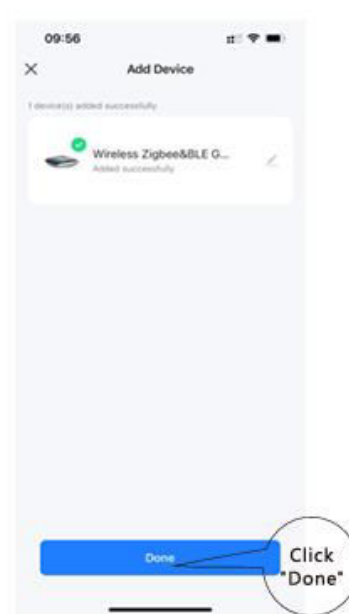
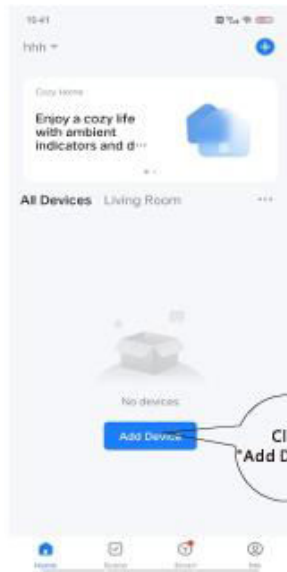
Turn the knob to the “OF” state, press and hold the button for 5 seconds, the screen Wi-Fi “” icon is flashing, at this time the controller has entered the network configuration state, and the Wi-Fi icon stops flashing to indicate that the connection is successful.

APP connection instructions

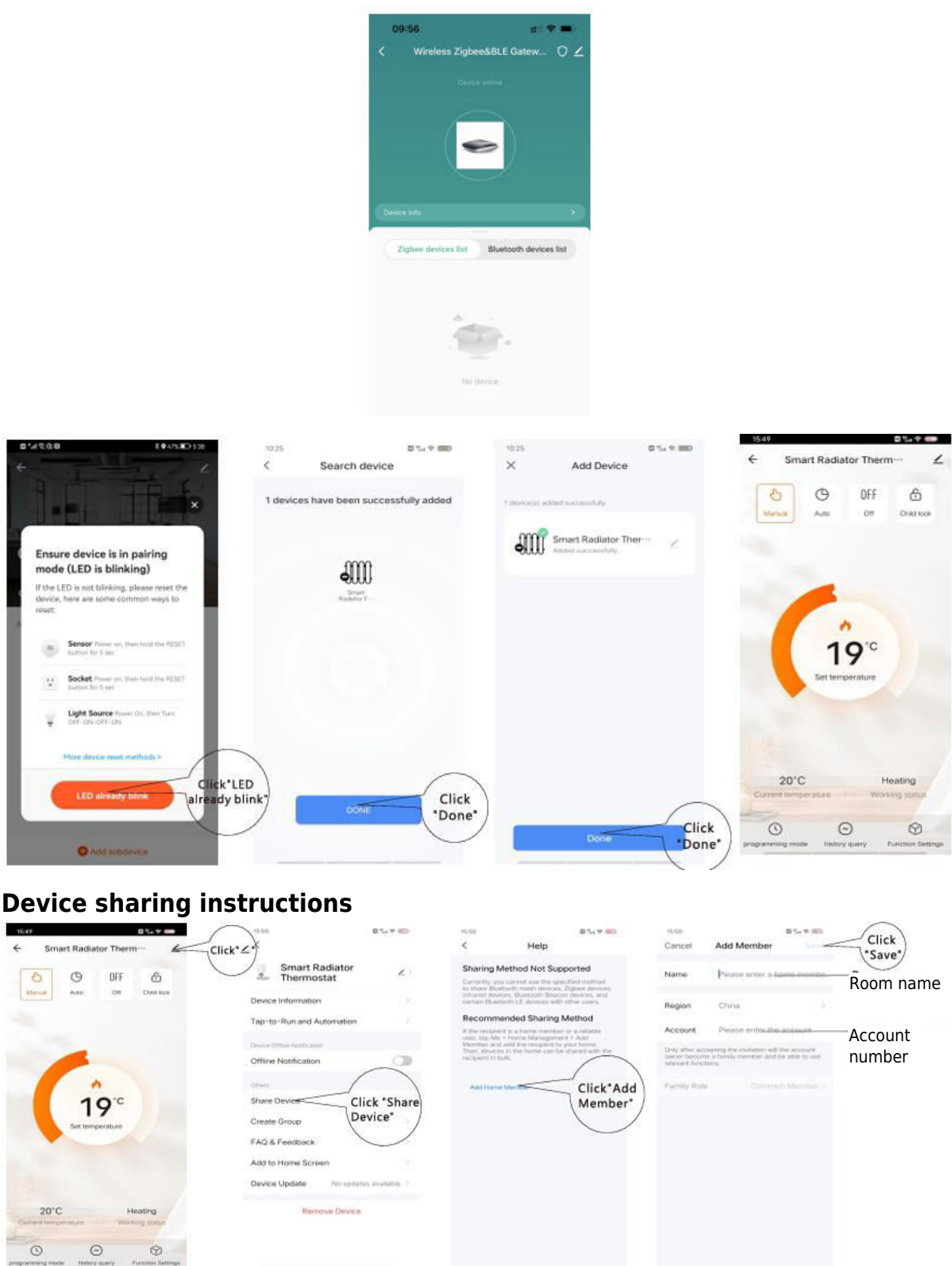
The phone turns on 2.4G Wi-Fi and Bluetooth Scan the QR code to download and install the “Smart Life” APP.

1. Gateway provisioning: Pairs gateways based on the gateway type.





2. Controller network configuration



Description of equipment upgrade function

If you want to improve the important functions of the controller, you can click " " to enter the device upgrade function on the main interface of APP control, click Device Upgrade, and confirm the upgrade.

Third-party voice control

Supports Amazon Alexa " " and Google Assistant " ".

If you have finished to install Smart Life then open Amazon Alexa App: sign in your Alexa account and enter password. Select Smart Life in the search results, and then click "Enable Skill". Then input the username and password of Smart Life APP that you previously registered. After the above operation is successful, you can control the device via Echo.

Voice examples: Alexa

- Query the ambient temperature.
- Alexa what is the temperature of <device name>

Power switch:

- "Alexa, turn off the heat."
- "Alexa, set <device name> to automatic."
- "Alexa, what mode is my <device name> set to?"

Temperature value:

- "Alexa, make it warmer in here."
- "Alexa make it cooler in here".
- "Alexa, what is the target temperature of the <device name>?"
- "Alexa, set <device name> to twenty."
- "Alexa, set <device name> to N"

Voice examples: Google

Power switch:

- "OK Google, turn on <device name>"
- "OK Google, turn off <device name>"

Query the ambient temperature:

- "OK Google, what is the current device temperature?"

Common environment settings:

- "OK Google, set the <device name> to 350 degrees.
- "OK Google, set the <device name> to 350 degrees.

Instructions for unnetworking

Turn the knob to the "OF" state, press and hold the button for 5 seconds, the screen WiFi "📶" icon is flashing, at this time the controller resets the network.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

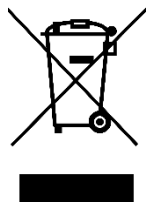
EU Declaration of Conformity

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU directives.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



+420 225 340 111

Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

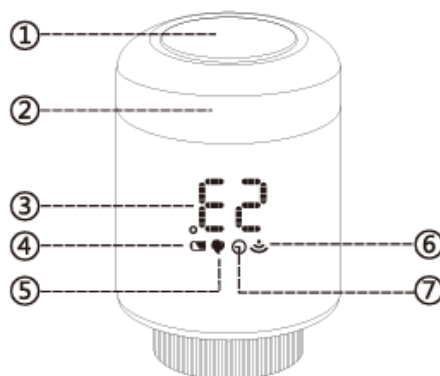
Aplikace

Inteligentní radiátorový termostat TRV06 je regulátor radiátorového ventilu s funkcí programování, který lze použít k nezávislému ovládání otopného tělesa prostřednictvím řady programovacích nastavení k dosažení regulace teploty v místnosti.

Technické ukazatele

Režim napájení	2x1,5 V AA (alkalická baterie)
Okolní teplota	0~50 °C
Nastavení teploty	5~35 °C
Přesnost zobrazení teploty	±1°C
Skladovací teplota prostředí	-10~60 °C
Standard Zigbee	IEEE802.15.4
Komunikační frekvence	2,405 ~ 2,48 GHz
Velikost výrobku	78 mm, <i>l</i> : 51 mm
Barva výrobku	Bílá
Norma pro provádění elektrické bezpečnosti	GB14536.1-2008 GB14536.10-2008

Zobrazí popis ikony



1. Tlačítko
2. Nastavitelný knoflík
3. Vnitřní/nastavená teplota
4. Alarm slabé baterie
5. Ikona tepla
6. WiFi
7. Režim programování

Návod k obsluze

Zapnutí/vypnutí napájení:

Otočením knoflíku zapnete/vypnete (pro vypnutí se knoflík otočí na displej "OF" a pro zapnutí stačí otočit knoflíkem na displej teploty).

Knoflík:

V zapnutém stavu lze otočným knoflíkem nastavit nastavenou teplotu.

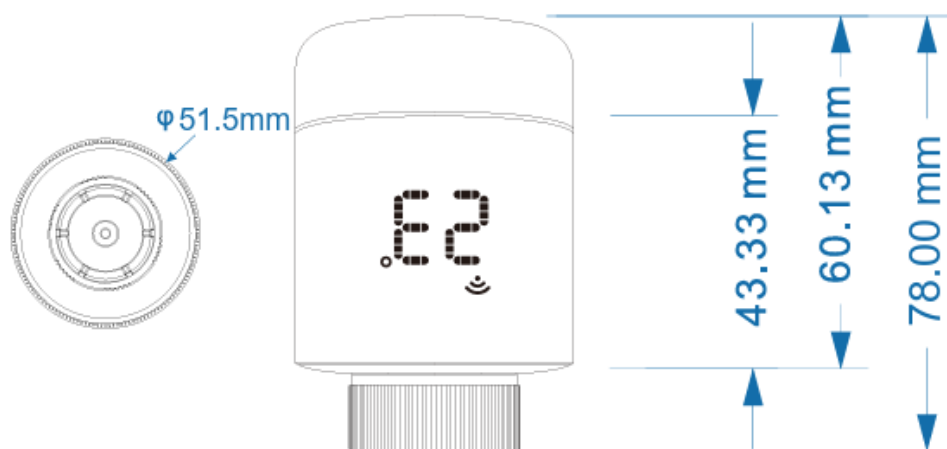
Tlačítko:

Krátkým stisknutím tlačítka přepnete (režim programování, ruční režim) ve stavu spuštění; ve stavu vypnutí stiskněte a podržte tlačítko po dobu 5 sekund pro konfiguraci sítě Wi-Fi.

Návod k použití

 Funkce Windowing	Když se otevře okno a teplota v místnosti klesne během 4 minut o více než 6 °C, na hlavní obrazovce se zobrazí "OP" a ventil se zavře. Pokud teplota v místnosti stoupne o 3 °C, lze tento stav uvolnit a může se uvolnit automaticky po 48 minutách nebo ručně.
 Funkce Anti-scale	Pokud není chladič zcela otevřen do dvou týdnů nebo je používán delší dobu, dojde k zablokování ventilu v důsledku zanášení a chladič nebude možné používat. Aby bylo zajištěno normální používání chladiče, řídicí jednotka každé dva týdny automaticky plně otevře ventil. Pokaždé poběží 30 sekund a na obrazovce se zobrazí "Ad", poté se opět vrátí do normálního pracovního stavu.
 Funkce dětského zámku	Abyste zabránili tomu, že děti omylem změni nastavení ovladače, po zapnutí zařízení dlouhým stisknutím tlačítka aktivujete funkci dětského zámku, na obrazovce se zobrazí "LC", pokud jej potřebujete odemknout, zopakujte aktivační operaci.
 Dočasný režim	Pokud chcete v režimu programování ručně změnit teplotu aktuálního programovacího období, otočte knoflíkem a nastavte požadovanou teplotu, která bude udržována až do konce aktuálního programovacího období.
 Ochrana proti zamrznutí	Když se zobrazí stav vypnutí ("OF"), zapne se funkce proti zamrznutí: když je teplota v místnosti nižší než 5 °C, ventil se otevře; když teplota stoupne zpět na 8 °C, ventil se zavře.
 Funkce varování před nízkým napětím	Pokud je napětí baterie příliš nízké, zobrazí se symbol alarmu "  ", který uživateli připomene, aby baterii vyměnil.

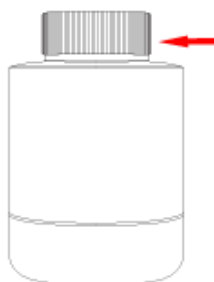
Velikost výrobku



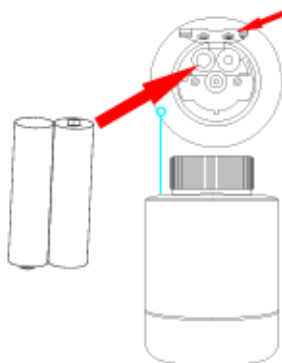
Instalace ovladače

Metoda zapnutí

1. Stiskněte spodní kryt a odšroubujte jej doprava.

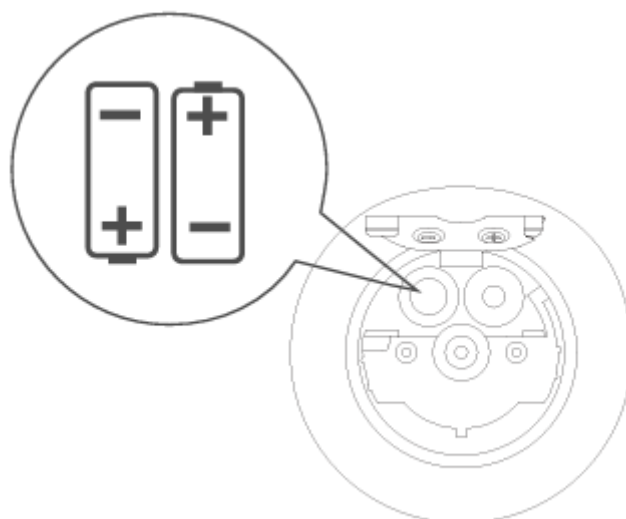


2. Stiskněte a podržte baterii a vysuňte ji, čímž ji vložíte do přihrádky.



Baterie AA*2

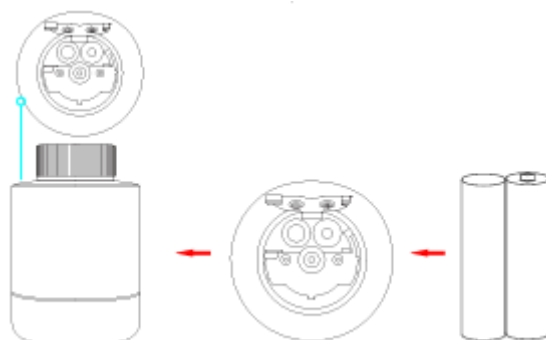
POZNÁMKA



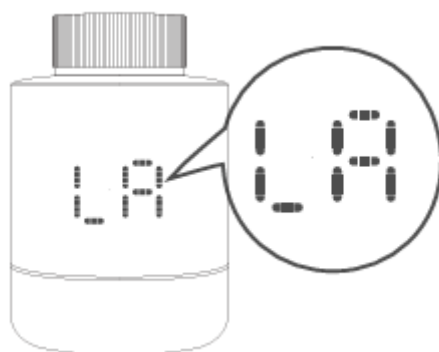
Baterii instalujte podle ikony "+- pól" v přihrádce na baterie.

Instalační kroky

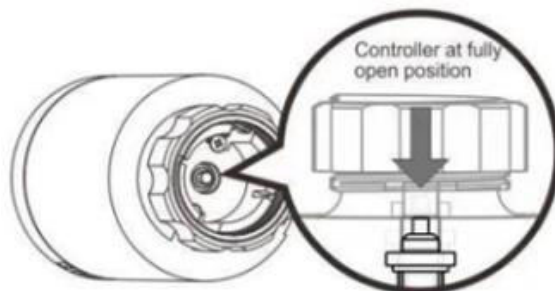
1. Stiskněte a podržte list baterie a vytlačte jej, vložte baterii do prostoru pro baterii a zavřete kryt baterie.



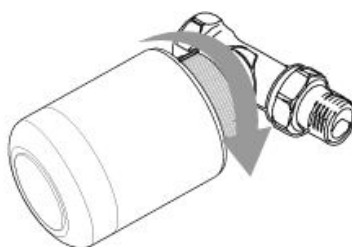
2. Zobrazení na obrazovce [LA]



3. Nastavte teplotu na maximální teplotu 35 °C (když je horní lišta v jedné rovině se spodní).



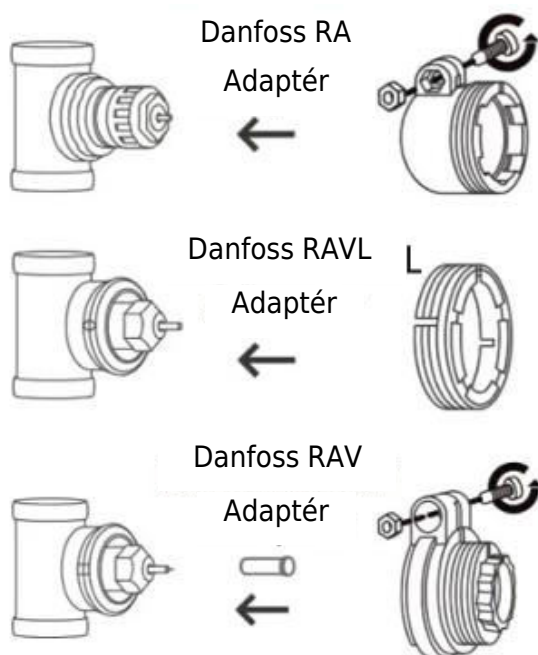
4. Otočte a utáhněte měděný kroužek regulátoru a závitové rozhraní pro montáž ventilu automatického termostatu chladice.



Pokud připojení ventilu v domě neodpovídá řídicí jednotce, nainstalujte nejprve příslušenství.

Výběr a instalace příslušenství

1. Průměr potrubí ventilu si ověřte doma na tělese ventilu.
2. Instalace příslušenství.

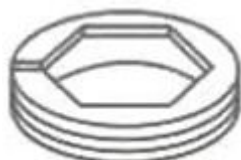




Připojovací adaptér Giacomini



Připojovací adaptér M28*1,5



Připojovací adaptér Caleffi

Návod k obsluze APP

Popis distribuční sítě

Na bráně bliká zelená a červená kontrolka a brána přešla do stavu konfigurace sítě. (Stav konfigurace brány naleznete v návodu k obsluze brány).

Konfigurace sítě řídicí jednotky

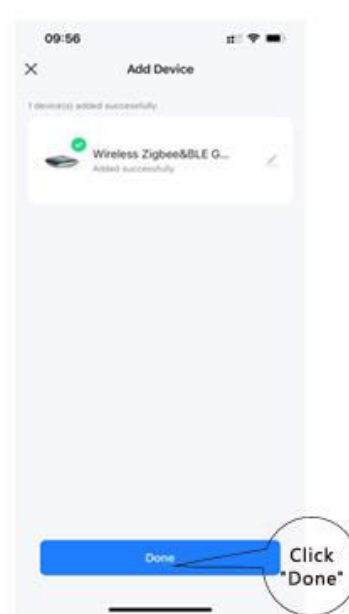
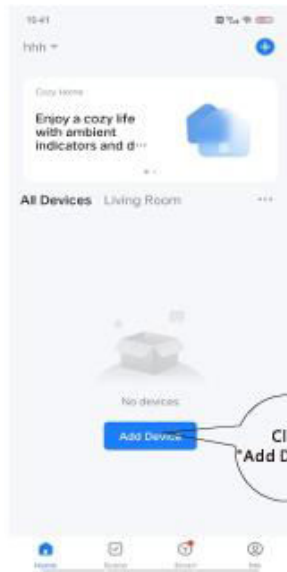
Otočte knoflíkem do stavu "OF", stiskněte a podržte tlačítko po dobu 5 sekund, na obrazovce bliká ikona Wi-Fi "📶", v tomto okamžiku ovladač vstoupil do stavu konfigurace sítě a ikona Wi-Fi přestane blikat, což znamená, že připojení je úspěšné.

Pokyny pro připojení APP

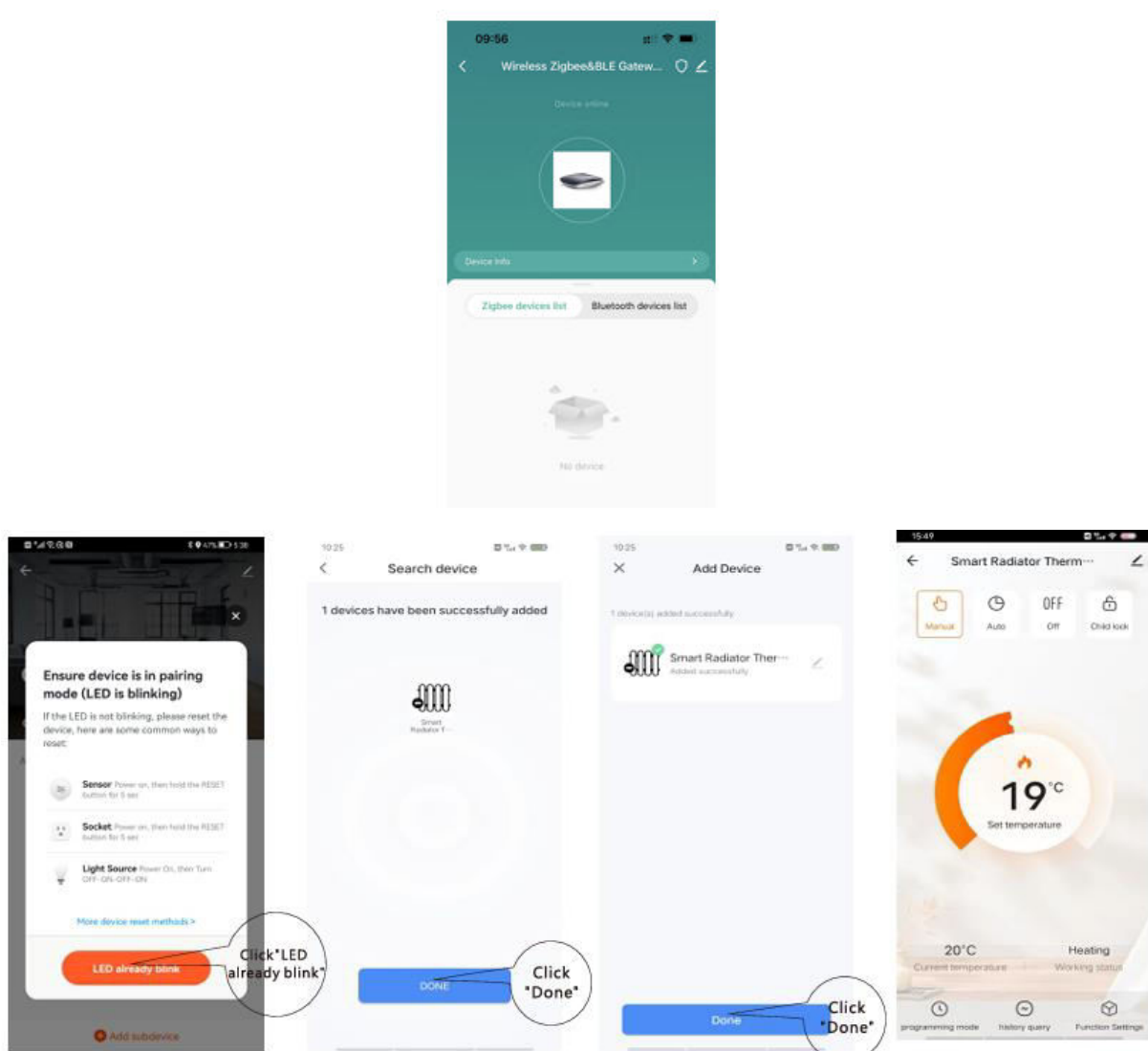
Telefon zapne 2.4 G Wi-Fi a Bluetooth Naskenujte QR kód a stáhněte a nainstalujte aplikaci "Smart Life".

1. Zajištění brány: Páruje brány na základě typu brány.

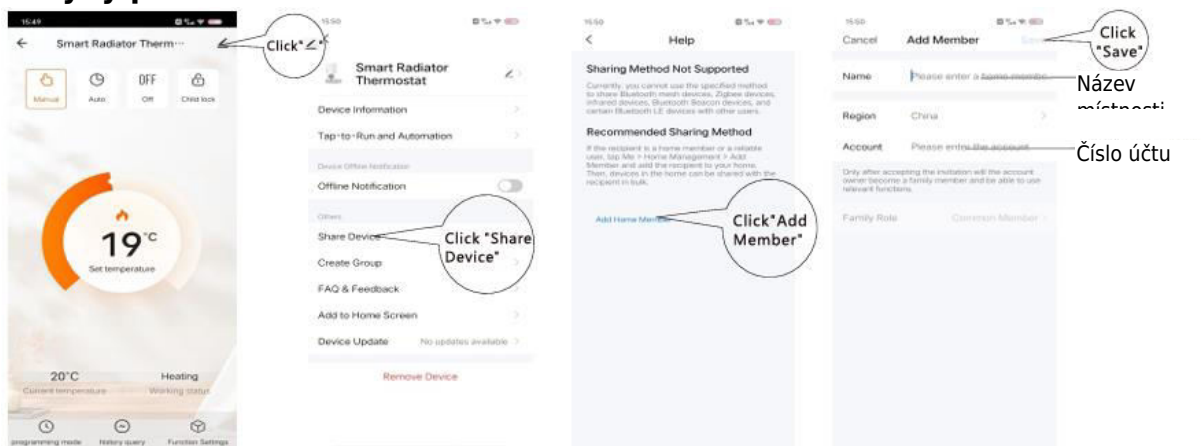




2. Konfigurace sítě řídicí jednotky



Pokyny pro sdílení zařízení



Popis funkce modernizace zařízení

Pokud chcete vylepšit důležité funkce ovladače, můžete kliknutím na tlačítko "" vstoupit do funkce aktualizace zařízení na hlavním rozhraní ovládání APP, kliknout na možnost Aktualizace zařízení a potvrdit aktualizaci.

Hlasové ovládání třetí strany

Podporuje Amazon Alexa "" a Google Assistant "".

Pokud jste dokončili instalaci aplikace Smart Life, otevřete aplikaci Amazon Alexa: přihlaste se ke svému účtu Alexa a zadejte heslo. Ve výsledcích vyhledávání vyberte položku Smart Life a poté klikněte na tlačítko "Enable Skill" (Povolit dovednost). Poté zadejte uživatelské jméno a heslo aplikace Smart Life APP, kterou jste si dříve zaregistrovali. Po úspěšném provedení výše uvedené operace můžete zařízení ovládat prostřednictvím zařízení Echo.

Příklady hlasů: Alexa

- Dotaz na okolní teplotu.
- Alexo, jaká je teplota <název zařízení>

Vypínač napájení:

- "Alexo, vypni topení."
- "Alexo, nastav <název zařízení> na automatický režim."
- "Alexo, na jaký režim je nastaveno mé <název zařízení>?"

Hodnota teploty:

- "Alexo, udělej tady tepleji."
- "Alexo, ať je tu chladněji."
- "Alexo, jaká je cílová teplota <název zařízení>?"
- "Alexo, nastav <název zařízení> na dvacet."
- "Alexo, nastav <název zařízení> na N"

Příklady hlasů: Google

Vypínač napájení:

- "OK Google, zapni <název zařízení>"
- "OK Google, vypni <název zařízení>"

Dotaz na okolní teplotu:

- "OK Google, jaká je aktuální teplota zařízení?"

Společná nastavení prostředí:

- "OK Google, nastavte <název zařízení> na 350 stupňů."
- "OK Google, nastavte <název zařízení> na 350 stupňů."

Pokyny pro odpojení od sítě

Otočte knoflíkem do stavu "OF", stiskněte a podržte tlačítko po dobu 5 sekund, na obrazovce WiFi bliká ikona "📶", v tomto okamžiku regulátor resetuje síť.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EU.



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

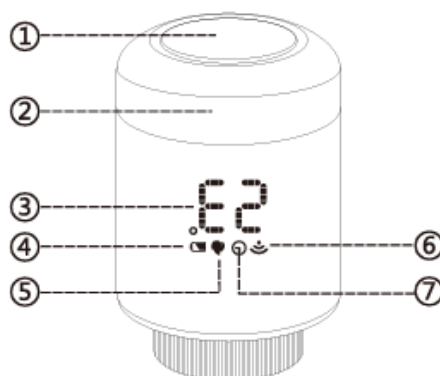
Aplikácia

Inteligentný radiátorový termostat TRV06 je regulátor radiátorového ventilu s funkciou programovania, ktorý je možné použiť na nezávislé ovládanie vykurovacieho telesa prostredníctvom série programovacích nastavení na dosiahnutie regulácie teploty v miestnosti.

Technické ukazovatele

Režim napájania	2 × 1,5 V AA (alkalická batéria)
Okolité teplota	0 ~ 50 °C
Nastavenie teploty	5 ~ 35 °C
Presnosť zobrazenia teploty	±1 °C
Teplota skladovania v prostredí	-10 ~ 60 °C
Štandard Zigbee	IEEE802.15.4
Komunikačná frekvencia	2,405 ~ 2,48 GHz
Veľkosť výrobku	78 mm, <i>l</i> : 51 mm
Farba výrobku biela	Biela
Norma na vykonávanie elektrickej bezpečnosti	GB14536.1-2008 GB14536.10-2008

Popis termostatu



1. Tlačidlo
2. Nastaviteľný gombík
3. Vnútorná/nastavená teplota
4. Alarm slabšej batérie
5. Ikona tepla
6. WiFi
7. Režim programovania

Návod na obsluhu

Zapnutie/vypnutie napájania:

Otočením gombíka zapnete/vypnete (pri vypnutí sa gombík otočí na displej „OF“ a pri zapnutí stačí otočiť gombík na zobrazenie teploty).

Gombík:

V zapnutom stave možno otočným gombíkom nastaviť nastavenú teplotu.

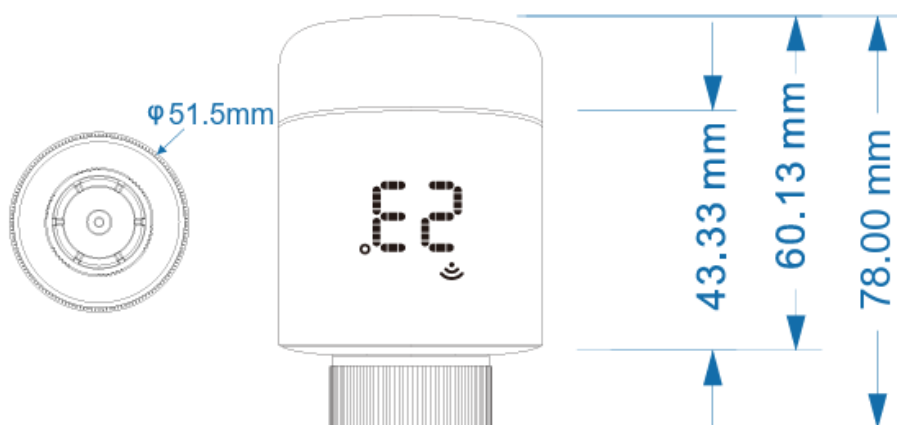
Tlačidlo:

Krátkym stlačením tlačidla prepnete (režim programovania, manuálny režim) v štartovacom stave; V stave vypnutia stlačte a podržte tlačidlo 5 sekúnd, aby ste nakonfigurovali sieť WiFi.

Návod na použitie

 Funkcia Windowing	Keď sa otvorí okno a teplota v miestnosti klesne o viac ako 6 °C v priebehu 4 minút, na hlavnej obrazovke sa zobrazí „OP“ a ventil sa zatvorí. Ak teplota v miestnosti stúpne o 3 °C, tento stav sa môže uvoľniť a môže sa uvoľniť automaticky po 48 minútach alebo manuálne.
 Funkcia Anti-scale	Ak sa chladič úplne neotvorí do dvoch týždňov alebo sa nepoužíva dlhší čas, ventil sa zablokuje v dôsledku zanášania a chladič sa nebude dať používať. Aby sa zabezpečilo normálne používanie chladiča, riadiaca jednotka každé dva týždne automaticky úplne otvorí ventil. Vždy pobeží 30 sekúnd a na obrazovke sa zobrazí „Ad“, potom sa opäť vráti do normálneho pracovného stavu.
 Funkcia detského zámku	Aby sa zabránilo neželaným zmenám nastavení ovládača deťmi, po zapnutí zariadenia dlhým stlačením tlačidla aktivujete funkciu detskej zámky, na obrazovke sa zobrazí „LC“, ak ju potrebujete odomknúť, zopakujte aktivačnú operáciu.
 Dočasný režim	Ak chcete v režime programovania manuálne zmeniť teplotu aktuálneho programovacieho obdobia, otočením gombíka nastavte požadovanú teplotu, ktorá sa bude udržiavať až do konca aktuálneho programovacieho obdobia.
 Ochrana proti zamrznutiu	Keď sa zobrazí stav vypnutia („OF“), zapne sa funkcia proti zamrznutiu: keď je teplota v miestnosti nižšia ako 5 °C, ventil sa otvorí; keď teplota stúpne späť na 8 °C, ventil sa uzavrie.
 Funkcia upozornenia na nízke napätie	Ak je napätie batérie príliš nízke, zobrazí sa symbol alarmu „  “, ktorý používateľovi pripomenie, aby batériu vymenil.

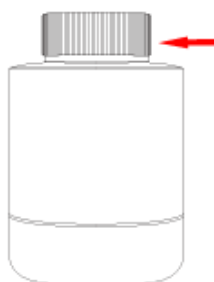
Rozmery výrobku



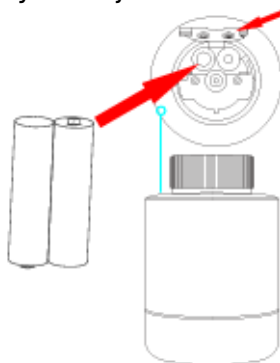
Inštalácia ovládača

Metóda zapnutia

1. Stlačte spodný kryt a odskrutkujte ho doprava.

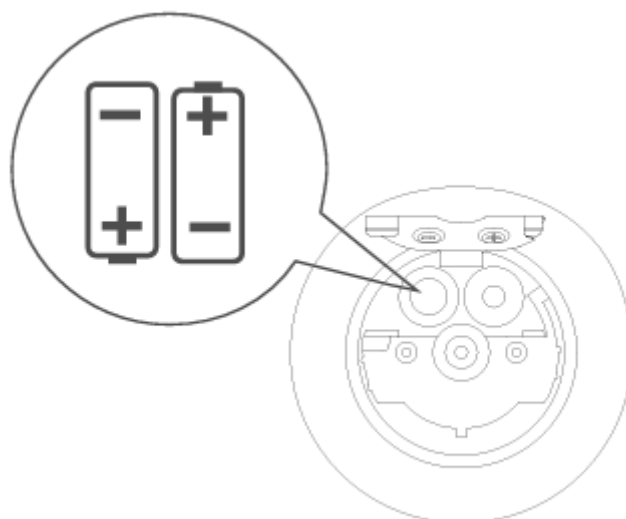


2. Stlačte a podržte batériu, vytlačte ju a vložte batériu do priehradky.



Batéria AA x2

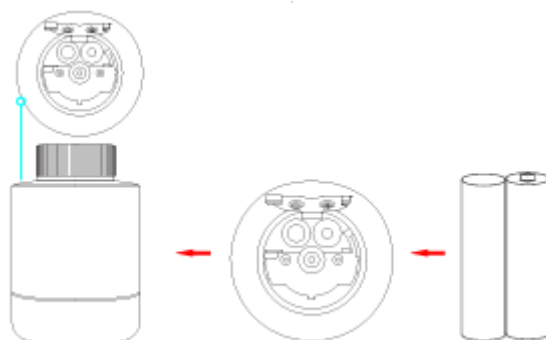
POZNÁMKA



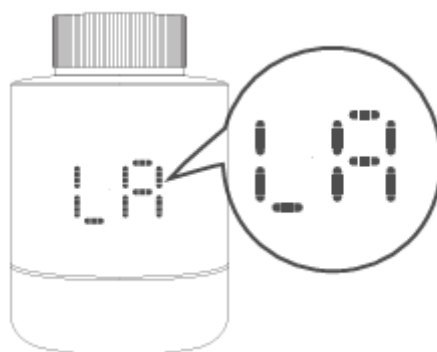
Batériu nainštalujte podľa ikony „+- pól“ v priehradke na batériu.

Kroky inštalácie

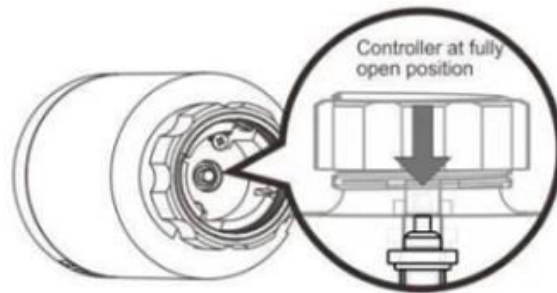
1. Stlačte a podržte list batérie a vytlačte ho, vložte batériu do priestoru na batériu a zatvorte kryt batérie.



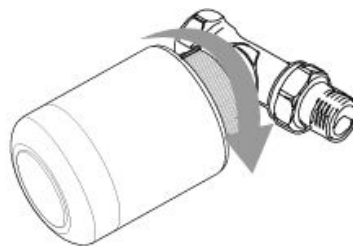
2. Zobrazenie na obrazovke [LA]



3. Nastavte teplotu na maximálnu teplotu 35 °C (keď je horná lišta v jednej rovine so spodnou).



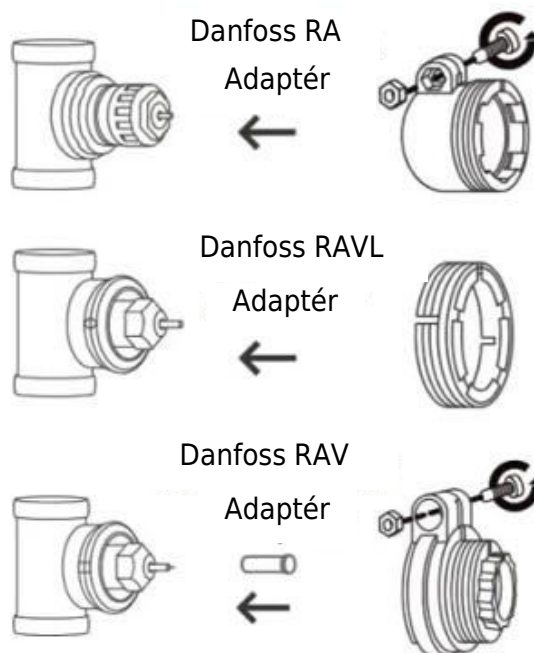
4. Otočte a utiahnite medený krúžok regulátora a rozhranie so závitom na montáž ventilu automatického termostatu chladíča.



Ak pripojenie ventilu vo vašej domácnosti nezodpovedá regulátoru, nainštalujte najprv príslušenstvo.

Výber a inštalácia príslušenstva

1. Overte si doma priemer potrubia ventilu na telese ventilu.
2. Inštalácia príslušenstva.

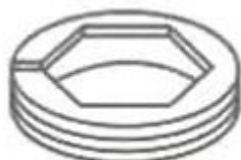




Pripojovací adaptér Giacomini



Pripojovací adaptér M28 x 1,5



Pripojovací adaptér Caleffi

Návod na obsluhu APP

Opis distribučnej siete

Na bráne bliká zelený a červený indikátor a brána vstúpila do stavu konfigurácie siete. (Stav konfigurácie brány nájdete v návode na obsluhu brány).

Konfigurácia siete ovládača

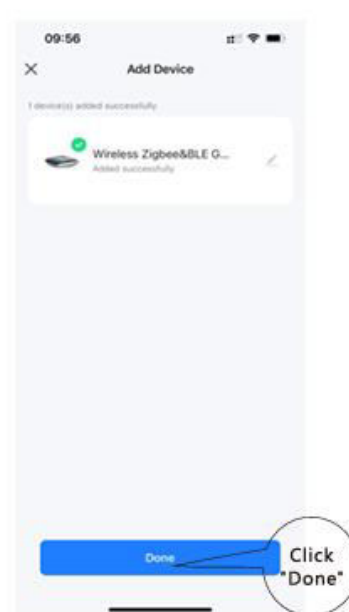
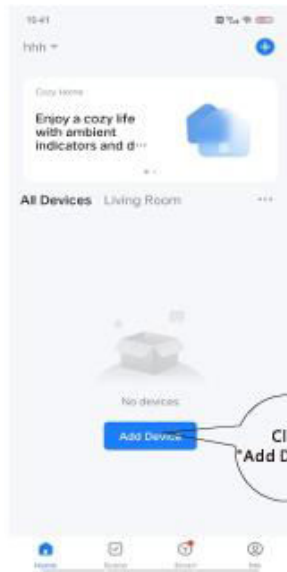
Otočte ovládač do stavu „OF“, stlačte a podržte tlačidlo na 5 sekúnd, na obrazovke bliká ikona WiFi „“, v tomto okamihu ovládač vstúpil do stavu konfigurácie siete a ikona Wi-Fi prestane blikáť, čo znamená, že pripojenie je úspešné.

Pokyny na pripojenie APP

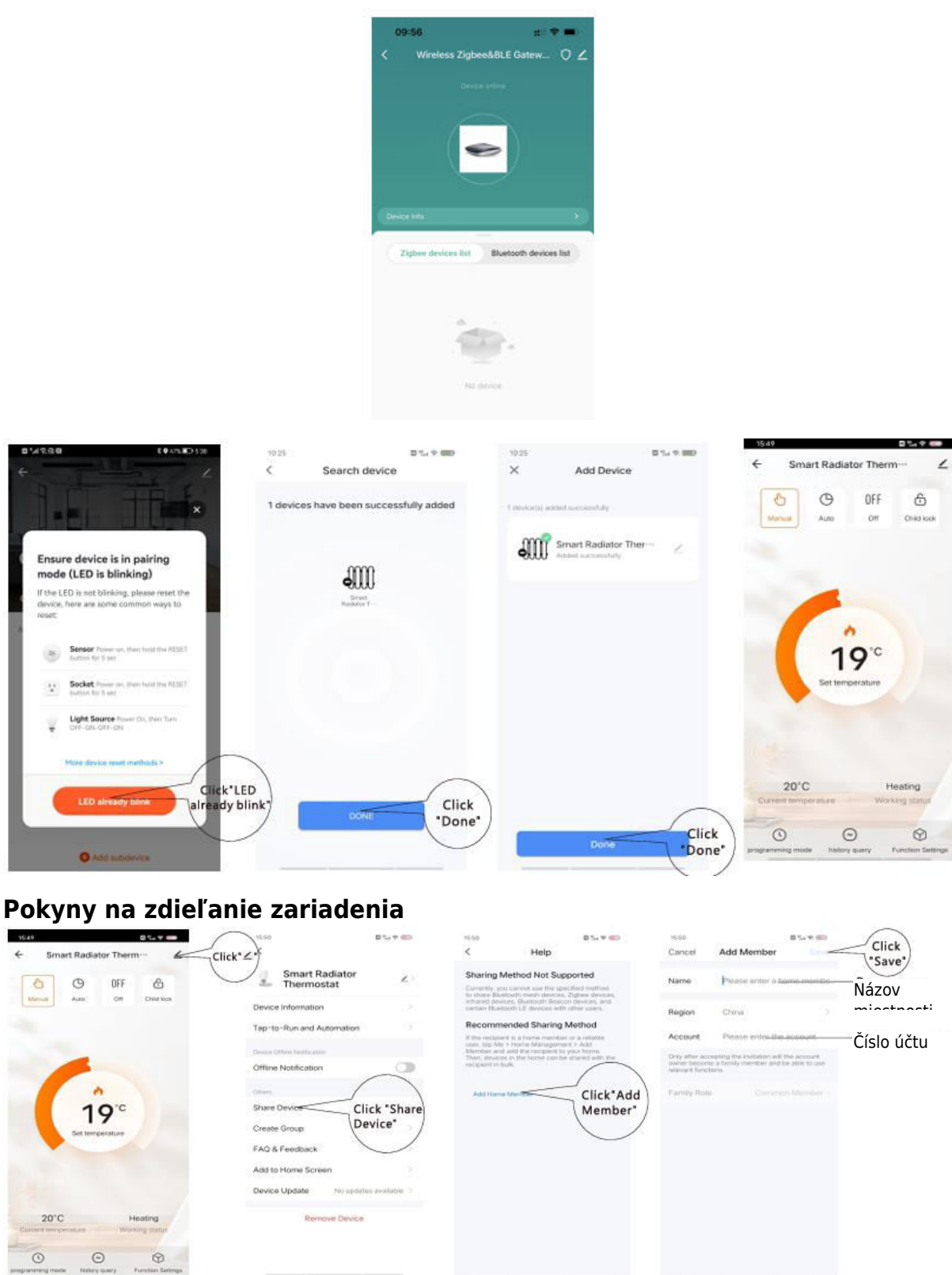
Telefón zapne 2.4G WiFi a Bluetooth Naskenujte QR kód a stiahnite a nainštalujte aplikáciu „Smart Life“.

1. Zabezpečenie brány: páruje brány na základe typu brány.





2. Konfigurácia siete ovládača



Popis funkcie aktualizácie zariadenia

Ak chcete zlepšiť dôležité funkcie ovládača, môžete kliknutím na tlačidlo „“ vstúpiť do funkcie aktualizácie zariadenia na hlavnom rozhraní ovládacieho panela APP, kliknúť na položku Aktualizácia zariadenia a potvrdiť aktualizáciu.

Hlasové ovládanie tretej strany

Podporuje Amazon Alexa „“ a Google Assistant „“.

Ak ste dokončili inštaláciu aplikácie Smart Life, otvorte aplikáciu Amazon Alexa: prihláste sa do svojho účtu Alexa a zadajte heslo. Vo výsledkoch vyhľadávania vyberte položku Smart Life a potom kliknite na tlačidlo „Enable Skill“ (Povoliť zručnosť). Potom zadajte používateľské meno a heslo aplikácie Smart Life APP, ktoré ste predtým zaregistrovali. Po úspešnom vykonaní vyššie uvedenej operácie môžete zariadenie ovládať prostredníctvom zariadenia Echo.

Príklady hlasov: Alexa

- Otázka na teplotu okolia.
- Alexa aká je teplota <názov zariadenia>

Vypínač napájania:

- „Alexa, vypni kúrenie.“
- „Alexa, nastav <názov zariadenia> na automatické.“
- „Alexa, na aký režim je nastavené moje <názov zariadenia>?“

Hodnota teploty:

- „Alexa, urob tu teplejšie.“
- „Alexa sa postará, aby tu bolo chladnejšie.“
- „Alexa, aká je cieľová teplota <názov zariadenia>?“
- „Alexa, nastav <názov zariadenia> na dvadsať.“
- „Alexa, nastav <názov zariadenia> na N“

Príklady hlasov: Google

Vypínač napájania:

- „OK Google, zapnite <názov zariadenia>“
- „OK Google, vypnite <názov zariadenia>“

Dotaz na teplotu okolia:

- „OK Google, aká je aktuálna teplota zariadenia?“

Bežné nastavenia prostredia:

- „OK Google, nastavte <názov zariadenia> na 350 stupňov.“
- „OK Google, nastavte <názov zariadenia> na 350 stupňov.“

Pokyny na odpojenie od siete

Otočte gombík do stavu „OF“, stlačte a podržte tlačidlo na 5 sekúnd, na obrazovke WiFi bliká ikona „“, v tomto čase ovládač resetuje sieť.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený, alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

Vyhlásenie o zhode EÚ

Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc EÚ.



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ – 2012/19/EU). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



www.alza.hu/kapcsolat



+36-1-701-1111

Importőr

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

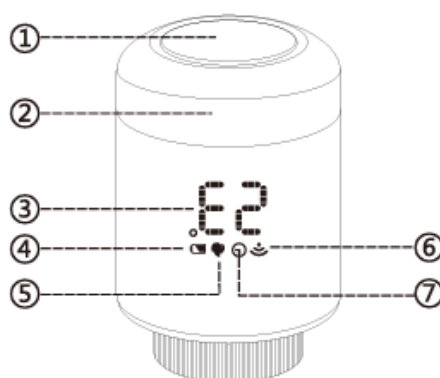
Alkalmazás

A TRV06 intelligens radiátor termosztát egy programozási funkcióval rendelkező radiátorszelep-szabályozó, amely a fűtési mosogató önálló vezérlésére használható, egy sor programozási beállításon keresztül a helyiséghőmérséklet szabályozásának elérése érdekében.

Műszaki mutatók

Tápellátási mód	2x1.5V AA (alkáli elem)
Környezeti hőmérséklet	0~50°C
Hőmérséklet beállítása	5~35°C
Hőmérséklet kijelzés pontossága	±1°C
Környezeti tárolási hőmérséklet	-10~60°C
Zigbee szabvány	IEEE802.15.4
Kommunikációs frekvencia	2.405 ~ 2.48GHz
Termék mérete	78mm, <i>ℓ</i> : 51mm
Termék színe fehér	Fehér
Elektromos biztonsági végrehajtási szabvány	GB14536.1-2008 GB14536.10-2008

Leírás



1. Gomb
2. Állítható gomb
3. Beltéri/beállított hőmérséklet
4. Alacsony töltöttségi szint riasztás
5. Hő ikon
6. WiFi
7. Programozási mód

Használati utasítás

Be-/kikapcsolás:

Forgassa el a gombot a be-/kikapcsoláshoz (a gombot a képernyő "OF" kijelzőjére forgatja a kikapcsoláshoz, és a bekapcsoláshoz csak a gombot kell elforgatni a hőmérséklet kijelzéséhez).

Gomb:

Bekapcsolt állapotban a forgatógombbal beállítható a beállított hőmérséklet.

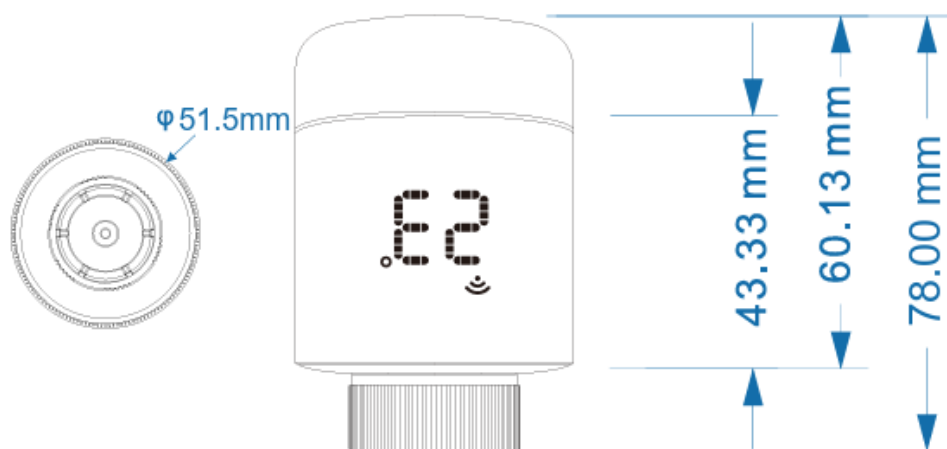
Gomb:

A gomb rövid megnyomásával válthat (programozási mód, manuális mód) a rendszerindítási állapotban; Kikapcsolt állapotban tartsa lenyomva a gombot 5 másodpercig a Wi-Fi hálózat konfigurálásához.

Használati utasítás

 Ablak funkció	Ha az ablakot kinyitják, és a helyiség hőmérséklete 4 percen belül több mint 6°C-ot csökken, a főképernyőn megjelenik az "OP" felirat, és a szelep bezáródik. Ha a helyiség hőmérséklete 3°C-kal emelkedik, ez az állapot feloldható, és 48 perc után automatikusan vagy manuálisan feloldható.
 Anti-vízke funkció	Ha a szelepet két héten belül nem nyitja ki teljesen, vagy hosszú ideig használja, a szelep eltömődik a vízkő miatt, és a szelep nem használható. A szelep normál használatának biztosítása érdekében a vezérlő két hetente automatikusan teljesen kinyitja a szelepet. Ez alkalmanként 30 másodpercig fog futni, és a képernyőn megjelenik az "Ad" felirat, majd ismét visszatér a normál működési állapotba.
 Gyermekek funkció	Annak érdekében, hogy a vezérlő beállításait a gyermekek ne tudják tévesen módosítani, a készülék bekapcsolásakor a gyermekzár funkció aktiválásához nyomja meg hosszan a gombot, a képernyőn megjelenik az "LC", ha fel kell oldania, kérjük, ismételje meg az aktiválási műveletet.
 Ideiglenes üzemmód	Programozási üzemmódban, ha manuálisan szeretné megváltoztatni az aktuális programozási időszak hőmérsékletét, a gombot elforgatva állítsa be a kívánt hőmérsékletet, amely az aktuális programozási időszak végéig fennmarad.
 Fagyás gátló	Amikor a kikapcsolási ("OF") állapot jelenik meg, a fagyvédelmi funkció be van kapcsolva: amikor a helyiség hőmérséklete 5°C alá csökken, a szelep kinyílik; amikor a hőmérséklet ismét 8°C-ra emelkedik, a szelep bezárul.
 Alacsony feszültség figyelmeztető funkció	Ha az akkumulátor feszültsége túl alacsony, a " " riasztási szimbólum jelenik meg, hogy emlékeztesse a felhasználót az akkumulátor cseréjére.

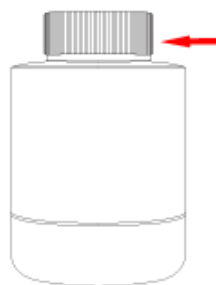
Termék mérete



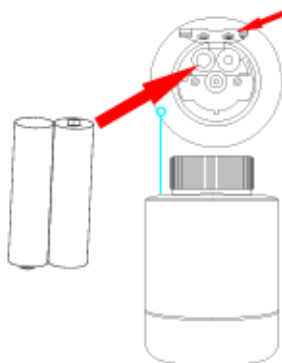
Vezérlő telepítése

Bekapcsolási módszer

1. Nyomja le az alsó fedelet, és csavarja le jobbra.

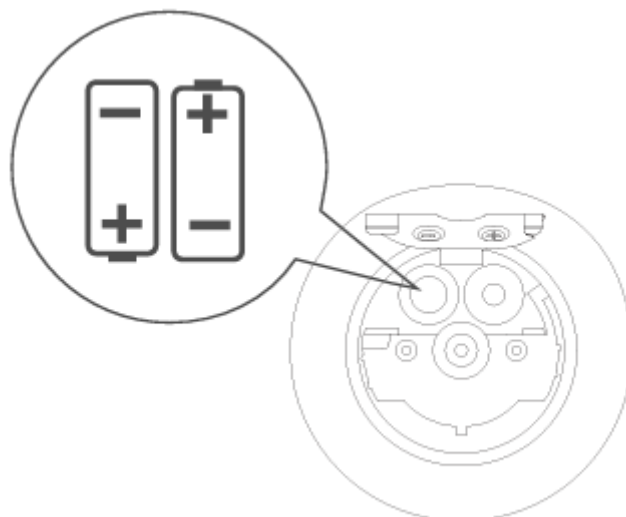


2. Nyomja meg és tartsa lenyomva az elemet, majd tolja ki, és helyezze az elemet a rekeszbe.



AA elem*2

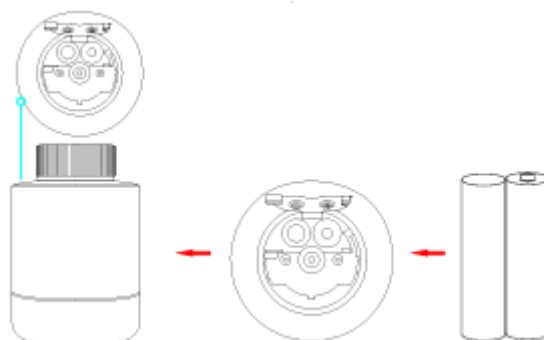
MEGJEGYZÉS



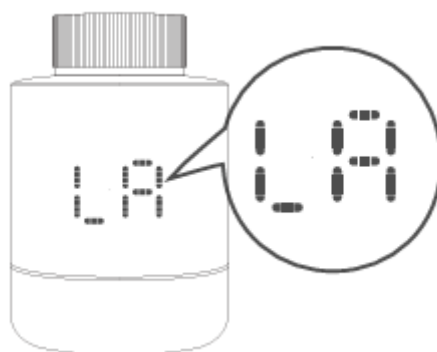
Kérjük, az elemet az elemtartóban lévő "+- pólus" ikon szerint helyezze be.

A telepítés lépései

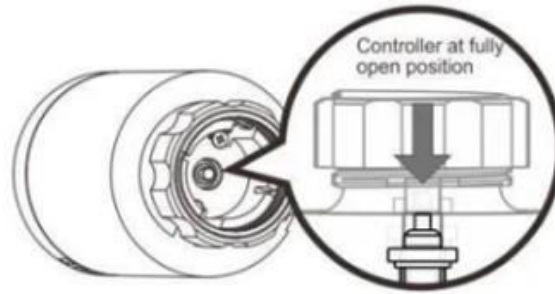
1. Nyomja meg és tartsa lenyomva az elemlapot, majd tolja ki, helyezze az elemet az elemtartóba, és zárja be az elemtartó fedelet.



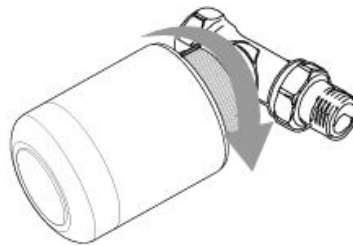
2. Képernyő kijelző [LA]



3. Állítsa be a hőmérsékletet legfeljebb 35°C-ra (amikor a felső sáv egy vonalban van az aljával).



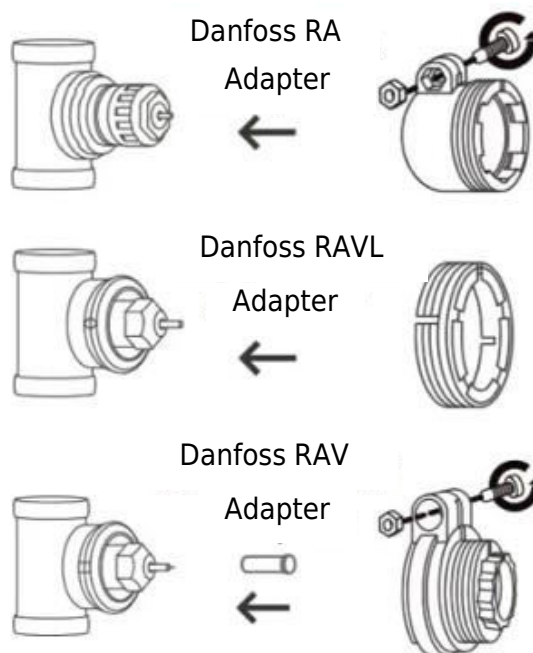
4. Forgassa el és húzza meg a vezérlő rézgyűrűjét és a hűtőborda automatikus termosztát szelep rögzítő menetes csatlakozófelületét.



Ha az otthonában lévő szelepcsatlakozás nem egyezik a vezérlővel, először szerelje be a tartozékokat.

Tartozékok kiválasztása és telepítése

1. Kérjük, ellenőrizze otthon a szelepcső átmérőjét a szelepházon.
2. Tartozékok telepítése.





Giacomini
csatlakozó adapter

M28*1.5
csatlakozó adapter

Caleffi
csatlakozó adapter

APP használati utasítás

Az elosztóhálózat leírása

Az átjárón zöld és piros fény villog, és az átjáró belépett a hálózati konfigurációs állapotba. (Az átjáró konfigurációs állapotát lásd az átjáró használati utasításában).

Vezérlőhálózat konfigurációja

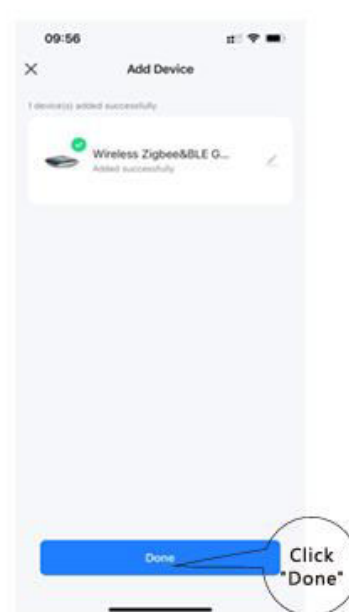
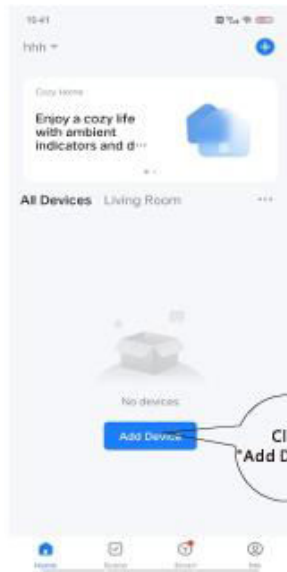
Fordítsa a gombot az "OF" állapotba, nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 5 másodpercig, a képernyőn a Wi-Fi "📶" ikon villog, ekkor a vezérlő belépett a hálózati konfigurációs állapotba, és a Wi-Fi ikon megszűnik villogni, jelezve, hogy a kapcsolat sikeres.

APP csatlakozási utasítások

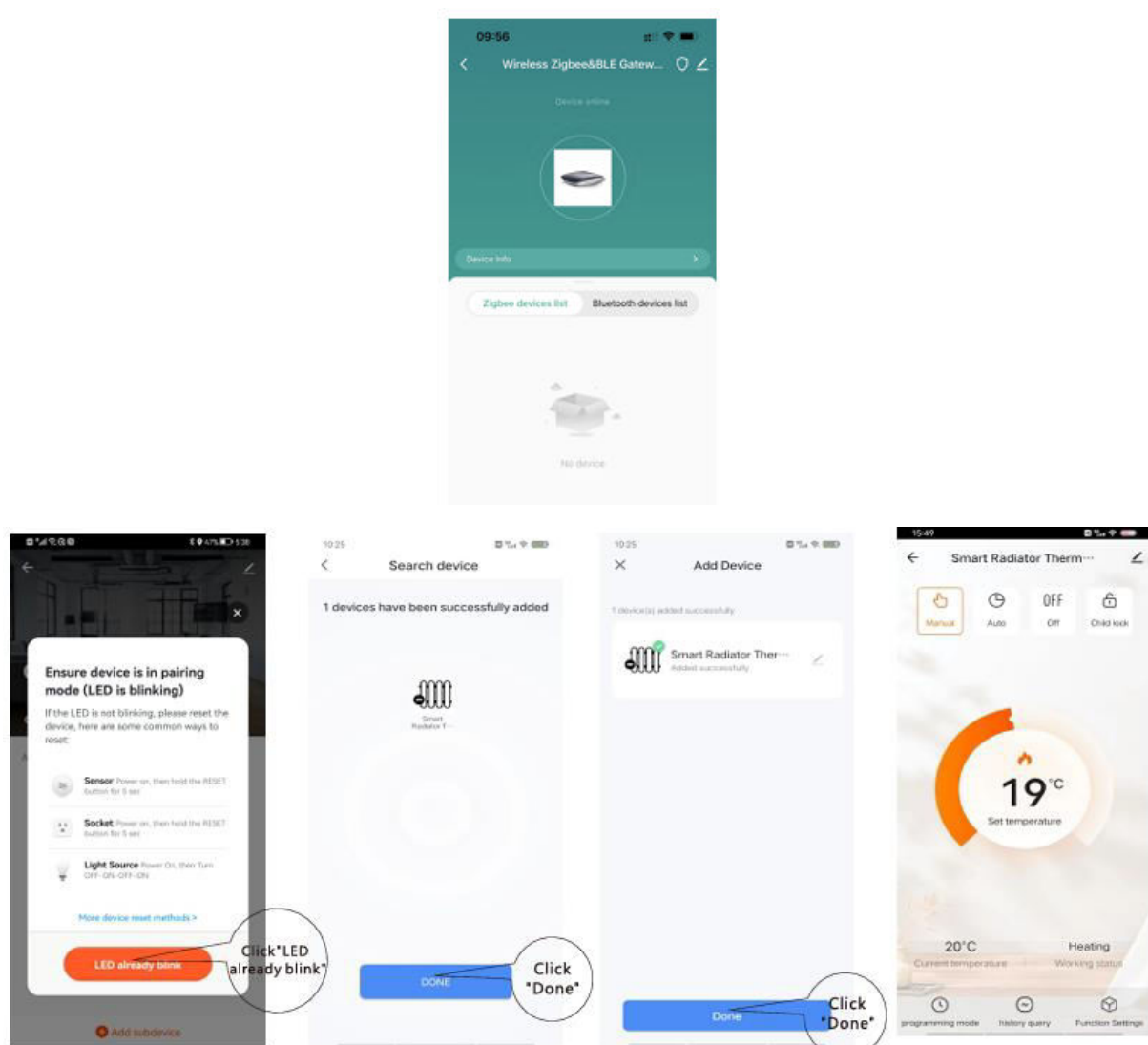
A telefon bekapcsolja a 2,4G Wi-Fi-t és a Bluetooth-t. A "Smart Life" APP letöltéséhez és telepítéséhez szkennelje be a QR-kódot.

1. Átjáró biztosítása: Átjárók párosítása az átjáró típusa alapján.

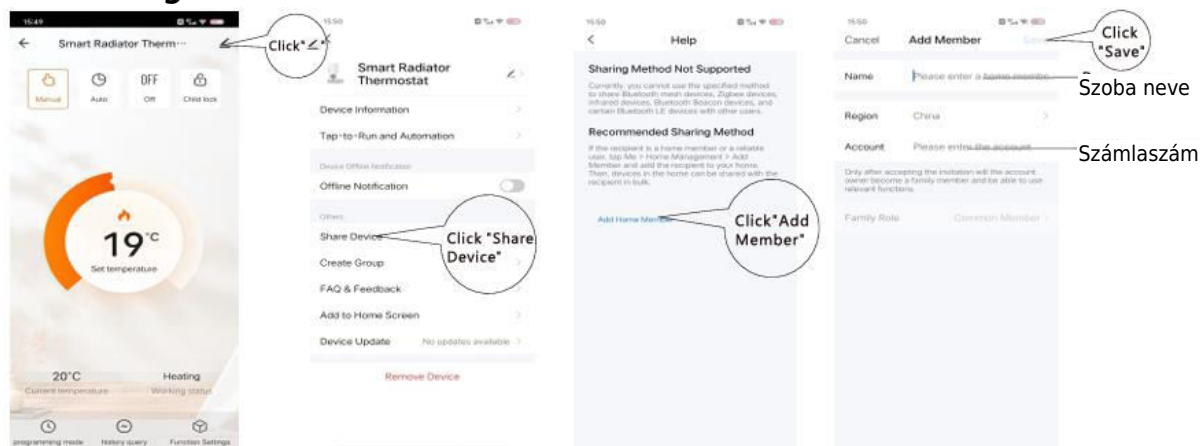




2. Vezérlőhálózat konfigurációja



Eszközmegosztási utasítások



A berendezés frissítési funkciójának leírása

Ha szeretné javítani a vezérlő fontos funkcióit, akkor kattintson a " " gombra, hogy belépjen az APP vezérlés fő felületén lévő eszközfrissítési funkcióba, kattintson az Eszközfrissítés gombra, és erősítse meg a frissítést.

Harmadik féltől származó hangvezérlés

Támogatja az Amazon Alexa " " és a Google Assistant " " szolgáltatást. Ha befejezte a Smart Life telepítését, akkor nyissa meg az Amazon Alexa alkalmazást: jelentkezzen be az Alexa fiókjába és adja meg a jelszót. Válassza ki a Smart Life-ot a keresési eredmények közül, majd kattintson a "Enable Skill" (készség engedélyezése) gombra. Ezután adja meg a korábban regisztrált Smart Life APP felhasználónevét és jelszavát. A fenti művelet sikeres elvégzése után az Echo segítségével vezérelheti a készüléket.

Hangpéldák: Alexa

- A környezeti hőmérséklet lekérdezése.
- Alexa mi a <eszköz neve> hőmérséklete?

Tápkapcsoló:

- "Alexa, kapcsolj ki a fűtést."
- "Alexa, állítsd <eszköz neve> automatikusra."
- "Alexa, milyen üzemmódra van állítva a <eszköz neve>?"

Hőmérsékleti érték:

- "Alexa, csinálj melegebbet idebent."
- "Alexa, csinálj hűvösebbet itt bent".
- "Alexa, mi a <eszköz neve> célhőmérséklete?"
- "Alexa, állítsd <eszköz neve> húszra."
- "Alexa, állítsd a <eszköz neve> értéket N-re"

Hangpéldák: Google

Tápkapcsoló:

- "OK Google, kapcsolja be a <eszköz neve>"
- "OK Google, kapcsolj ki a <eszköz neve>"

A környezeti hőmérséklet lekérdezése:

- "OK Google, mi a készülék aktuális hőmérséklete?"

Közös környezeti beállítások:

- "OK Google, állítsd a <eszköz neve> készüléket 350 fokra.
- "OK Google, állítsd a <eszköz neve> készüléket 350 fokra.

Utasítások az hálózat törléséhez

Fordítsa a gombot az "OF" állapotba, nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 5 másodpercig, a képernyő WiFi "📶" ikonja villog, ekkor a vezérlő visszaállítja a hálózatot.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciaidő alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

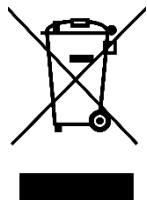
EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel az alapvető követelményeknek és az uniós irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.



WEEE

Ezt a terméket nem szabad normál háztartási hulladékként ártalmatlanítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ www.alza.de/kontakt

☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

☎ +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

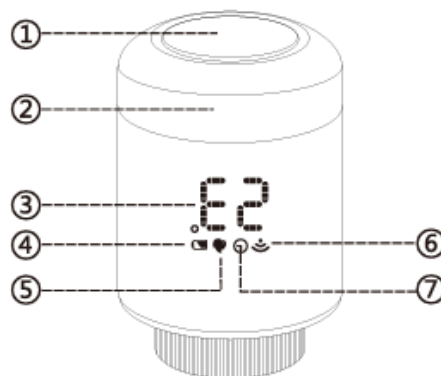
Anmeldung

Der TRV06 Smart Radiator Thermostat ist ein Heizkörperventilregler mit Programmierfunktion, der zur unabhängigen Steuerung des Heizkörpers durch eine Reihe von ProgrammierEinstellungen verwendet werden kann, um die Raumtemperatur zu regeln.

Spezifikationen

Stromversorgungsmodus	2x1,5V AA (Alkalibatterie)
Umgebungstemperatur	0~50°C
Einstellung der Temperatur	5~35°C
Genauigkeit der Temperaturanzeige	±1°C
Umgebungstemperatur bei der Lagerung	-10~60°C
Zigbee-Standard	IEEE802.15.4
Kommunikationsfrequenz	2,405 ~ 2,48GHz
Größe des Produkts	78mm, ℓ : 51mm
Produktfarbe	Weiß
Standard zur Umsetzung der elektrischen Sicherheit	GB14536.1-2008 GB14536.10-2008

Beschreibung der Symbole



1. Taste
2. Einstellbarer Drehknopf
3. Raum-/Solltemperatur
4. Alarm bei schwacher Batterie
5. Wärme-Symbol
6. WiFi
7. Programmiermodus

Betriebsanleitung

Einschalten/Ausschalten:

Drehen Sie den Knopf, um das Gerät ein- und auszuschalten (zum Ausschalten drehen Sie den Knopf auf die Anzeige "OF", zum Einschalten brauchen Sie den Knopf nur auf die Temperaturanzeige zu drehen).

Drehknopf:

Im eingeschalteten Zustand kann mit dem Drehknopf die Solltemperatur eingestellt werden.

Schaltfläche:

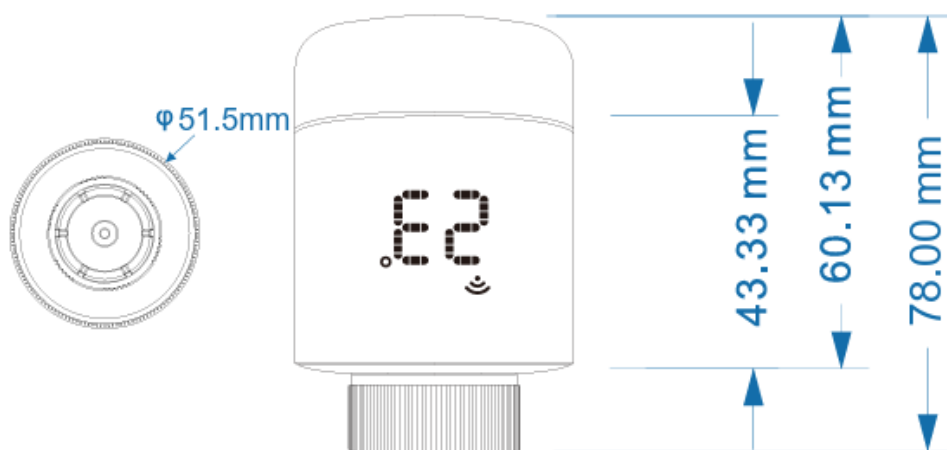
Drücken Sie kurz die Taste zum Umschalten (Programmiermodus, manueller Modus) im Boot-Status; halten Sie im Shutdown-Status die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um das Wi-Fi-Netzwerk zu konfigurieren.

Gebrauchsanweisungen

 Fensterfunktion	Wenn das Fenster geöffnet wird und die Raumtemperatur innerhalb von 4 Minuten um mehr als 6°C sinkt, wird auf dem Hauptbildschirm "OP" angezeigt und das Ventil geschlossen. Wenn die Raumtemperatur um 3°C ansteigt, kann dieser Status freigegeben werden, und zwar automatisch nach 48 Minuten oder manuell.
 Antiskalierungs- Funktion	Wird der Kühlkörper nicht innerhalb von zwei Wochen vollständig geöffnet oder über einen längeren Zeitraum verwendet, wird das Ventil durch Verschlammung blockiert, und der Kühlkörper kann nicht mehr verwendet werden. Um die normale Nutzung des Kühlkörpers zu gewährleisten, öffnet das Steuergerät das Ventil automatisch alle zwei Wochen vollständig. Es läuft jedes Mal 30 Sekunden, und auf dem Bildschirm wird "Ad" angezeigt, dann kehrt es in den normalen Betriebszustand zurück.
 Kindersicherung	Um zu verhindern, dass die Einstellungen des Steuergeräts versehentlich von Kindern geändert werden, drücken Sie beim Einschalten des Geräts lange auf die Taste, um die Kindersicherungsfunktion zu aktivieren; auf dem Bildschirm wird "LC" angezeigt; wenn Sie die Sperre aufheben möchten, wiederholen Sie bitte den Aktivierungsvorgang.
 Temporärer Modus	Wenn Sie im Programmiermodus die Temperatur des aktuellen Programmierzeitraums manuell ändern möchten, drehen Sie den Drehknopf, um die gewünschte Temperatur einzustellen, die dann bis zum Ende des aktuellen Programmierzeitraums beibehalten wird.

 Gefrierschutz	Wenn der Abschaltzustand ("OF") angezeigt wird, ist die Frostschutzfunktion eingeschaltet: Wenn die Raumtemperatur unter 5°C liegt, öffnet sich das Ventil; wenn die Temperatur wieder auf 8°C ansteigt, schließt sich das Ventil.
 Warnfunktion bei Unterspannung	Wenn die Batteriespannung zu niedrig ist, wird das Alarmsymbol "  " angezeigt, um den Benutzer daran zu erinnern, die Batterie zu ersetzen.

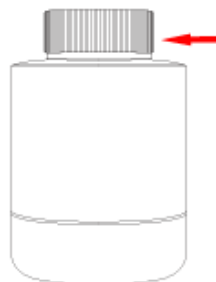
Größe des Produkts



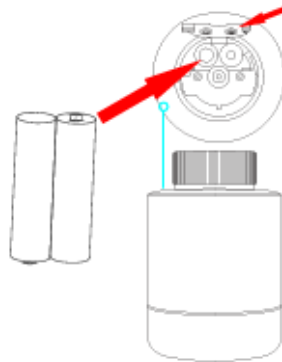
Installation des Controllers

Einschalten

1. Drücken Sie die untere Abdeckung nach unten und schrauben Sie sie nach rechts ab.

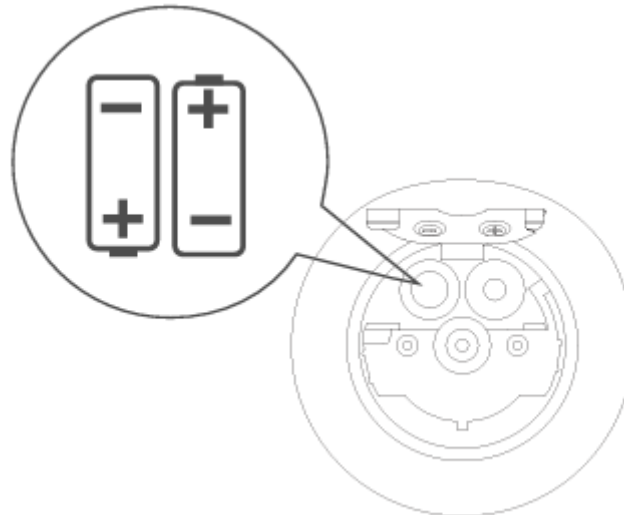


2. Halten Sie die Batterie gedrückt und schieben Sie sie heraus, indem Sie sie in das Fach einsetzen.



AA-Batterie*2

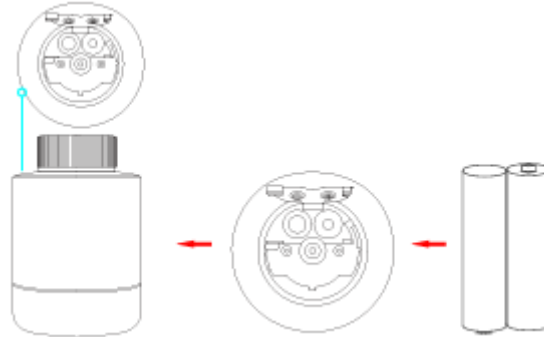
ANMERKUNG



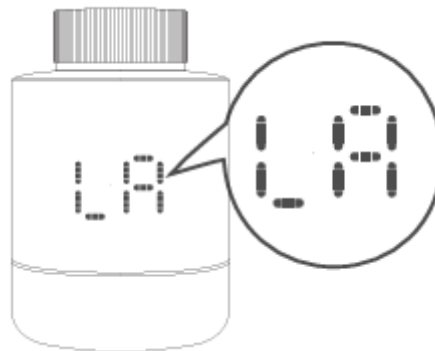
Bitte legen Sie die Batterie entsprechend dem "+- Pol" Symbol im Batteriefach ein.

Installation

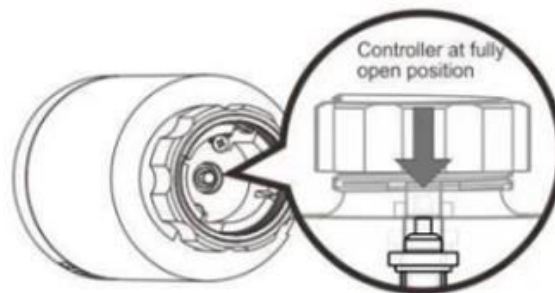
1. Halten Sie das Batteriefach gedrückt und schieben Sie es heraus, legen Sie die Batterie in das Batteriefach ein und schließen Sie den Batteriefachdeckel.



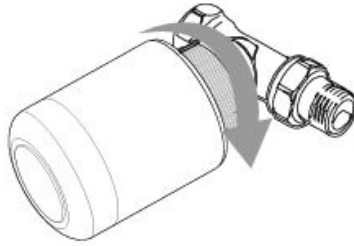
2. Bildschirmdarstellung [LA]



3. Stellen Sie die Temperatur auf eine Höchsttemperatur von 35°C ein (wenn der obere Balken mit dem Boden bündig ist)



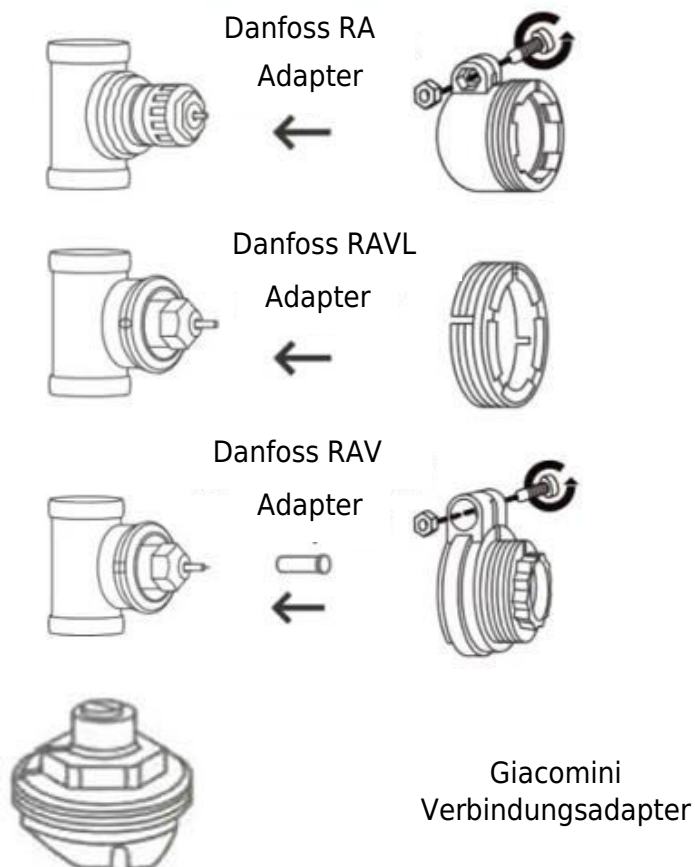
4. Drehen Sie den Kupferring des Reglers und die Gewindeschnittstelle zur Befestigung des automatischen Thermostatventils am Kühlkörper und ziehen Sie sie fest.



Wenn der Ventilanschluss in Ihrer Wohnung nicht mit dem Steuergerät übereinstimmt, installieren Sie zuerst das Zubehör.

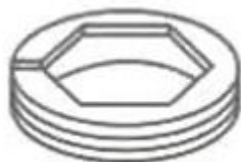
Auswahl und Einbau von Zubehör

1. Bitte überprüfen Sie zu Hause den Durchmesser des Ventilrohrs auf dem Ventilgehäuse.
2. Installation von Zubehör.





M28*1,5
Anschlussadapter



Caleffi
Verbindungsadapter

APP-Bedienungsanleitung

Beschreibung des Vertriebsnetzes

Am Kabelmodem blinken ein grünes und ein rotes Licht, und es ist in den Netzwerkkonfigurationsstatus übergegangen. (Informationen zum Status der Gateway-Konfiguration finden Sie in der Bedienungsanleitung des Gateways).

Konfiguration des Controller-Netzwerks

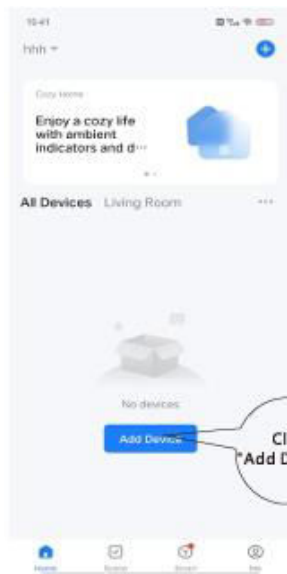
Drehen Sie den Drehknopf auf "OF", halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, das Wi-Fi-Symbol "📶" auf dem Bildschirm blinkt, zu diesem Zeitpunkt ist das Steuergerät in den Netzwerkkonfigurationsstatus eingetreten, und das Wi-Fi-Symbol hört auf zu blinken, um anzuzeigen, dass die Verbindung erfolgreich ist.

APP-Verbindung

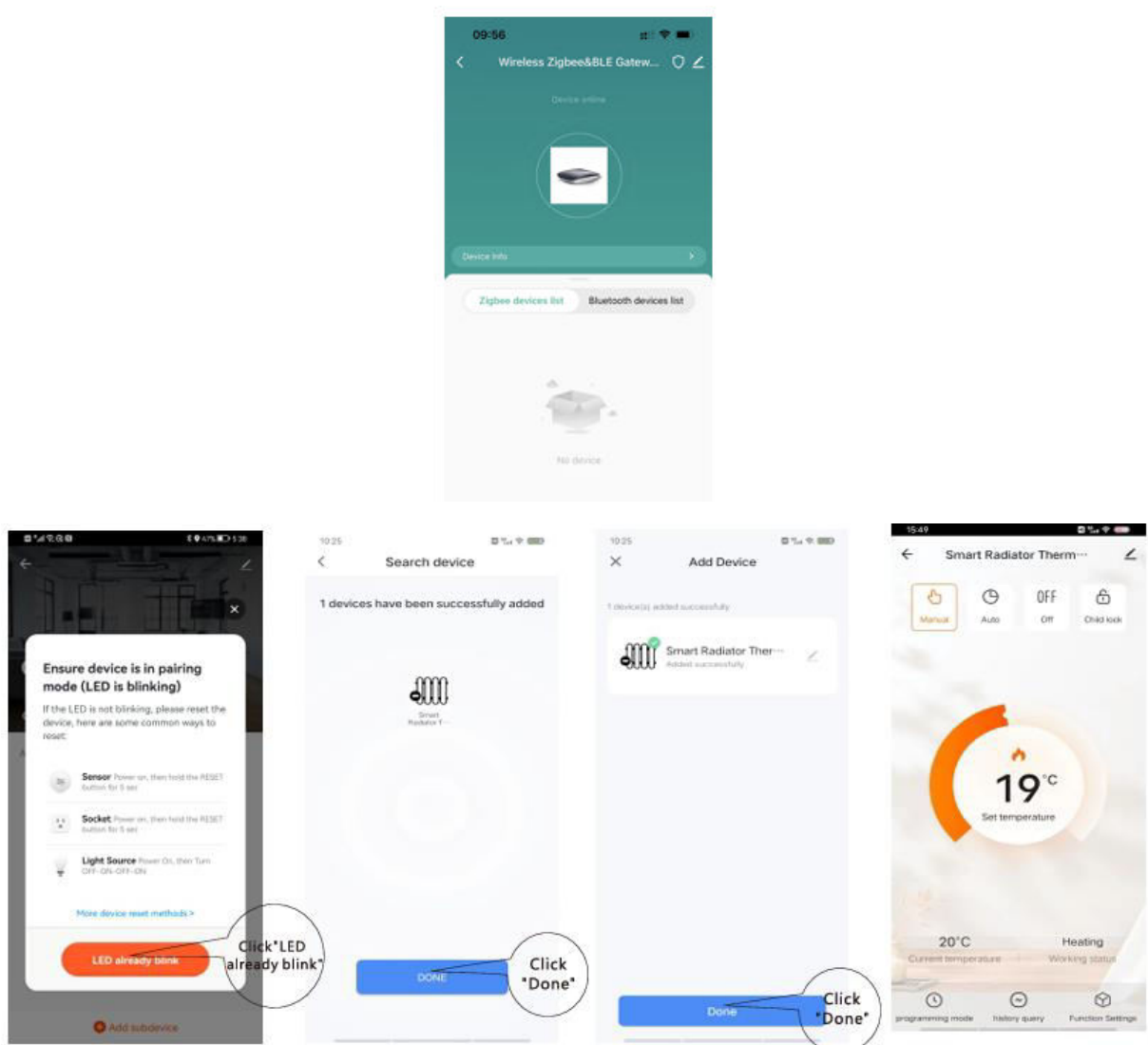
Das Telefon schaltet 2.4G Wi-Fi und Bluetooth ein. Scannen Sie den QR-Code, um die "Smart Life" APP herunterzuladen und zu installieren.

1. Gateway-Bereitstellung: Stellt Gateways auf der Grundlage des Gateway-Typs zusammen.

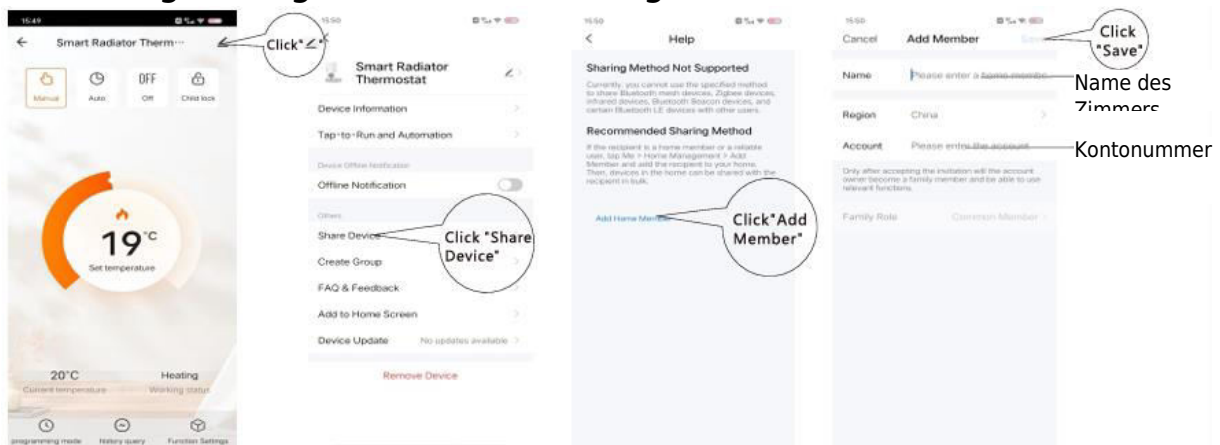




2. Konfiguration des Controller-Netzwerks



Anweisungen zur gemeinsamen Nutzung von Geräten



Update

Wenn Sie die wichtigen Funktionen des Steuergeräts verbessern möchten, können Sie auf  klicken, um die Funktion zur Geräteaktualisierung auf der Hauptschnittstelle der APP-Steuerung aufzurufen, auf Geräteaktualisierung klicken und die Aktualisierung bestätigen.

Sprachsteuerung von Drittanbietern

Unterstützt Amazon Alexa "🟡" und Google Assistant "🟡".

Wenn Sie die Installation von Smart Life abgeschlossen haben, öffnen Sie die Amazon Alexa App: Melden Sie sich bei Ihrem Alexa-Konto an und geben Sie Ihr Passwort ein. Wählen Sie Smart Life in den Suchergebnissen aus und klicken Sie dann auf "Skill aktivieren". Geben Sie dann den Benutzernamen und das Passwort der Smart Life APP ein, die Sie zuvor registriert haben. Nachdem der obige Vorgang erfolgreich war, können Sie das Gerät über Echo steuern.

Sprachbeispiele: Alexa

- Abfrage der Umgebungstemperatur.
- Alexa wie hoch ist die Temperatur von <Gerätename>

Netzschalter:

- "Alexa, schalte die Heizung aus."
- "Alexa, stelle <Gerätename> auf automatisch."
- "Alexa, auf welchen Modus ist mein <Gerätename> eingestellt?"

Temperaturwert:

- "Alexa, mach es hier drin wärmer."
- "Alexa, mach es kühler hier drinnen".
- "Alexa, wie hoch ist die Zieltemperatur des <Gerätename>?"
- "Alexa, stelle <Gerätename> auf zwanzig."
- "Alexa, setze <Gerätename> auf N"

Beispiele für Sprache: Google

Netzschalter:

- "OK Google, schalte <Gerätename> ein"
- "OK Google, schalte <Gerätename> aus"

Abfrage der Umgebungstemperatur:

- "OK Google, wie hoch ist die aktuelle Gerätetemperatur?"

Gemeinsame Umgebungseinstellungen:

- "OK Google, stelle das <Gerätename> auf 350 Grad.
- "OK Google, stelle das <Gerätename> auf 350 Grad.

Netzwerk zurücksetzen

Drehen Sie den Drehknopf auf "OF", halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, das Symbol WiFi "📶" blinkt auf dem Bildschirm, zu diesem Zeitpunkt setzt der Controller das Netzwerk zurück.

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinien.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

